

T040
LUBRIFICATORE

 LUBRICATOR
 ÖLER
 LUBRIFICATEUR
 LUBRICADOR
 LUBRIFICADOR

CARATTERISTICHE TECNICHE

 TECHNICAL CHARACTERISTICS
 TECHNISCHE ANGABEN
 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Norma di Riferimento

Reference standard

Entspricht der Norm

Norme de référence

Normativa de referencia

Norma de referència



	FRL 1	FRL 2	FRL 3
ATTACCO FILETTATO THREADED ANSCHLUSS CONNEXION ROSCA CONEXÃO ROSCADA	1/8" 1/4" 3/8"	1/4" 3/8" 1/2"	1/2" 3/4" 1"
PORTATA a 6 BAR con Δp 1 bar 6 bar FLOW RATE with Δp 1 bar DURCHFLUSSWERT BEI 6 bar mit Δp 1 bar DÉBIT DE RÉFÉRENCE à 6 bar avec Δp 1 bar CAUDAL a 6 BAR con Δp 1 bar VAZÃO a 6 BAR com Δp 1 bar	2600 NI/min	5600 NI/min	8200 NI/min
VITI DI FISSAGGIO WALL CLAMPING SCREWS BEFESTIGUNGSSCHRAUBEN VIS DE FIXATION TORNILLOS DE FIJACIÓN PARAFUSOS DE FIXAÇÃO	M4 x 14	M5 x 18	M6 x 20
CAPACITÀ TAZZA BOWL CAPACITY MAX. KONDENSATMENGE VOLUME MAX. DES CONDENSATS CAPACIDAD TAZA CAPACIDADE DO COPO	22 cm ³	46 cm ³	89.5 cm ³
FLUIDO FLUID MEDIEN FLUIDE FLUIDO FLUIDO	Aria Compressa Compressed Air compressed air Air comprimé Aire comprimido Ar comprimido		

	FRL 1	FRL 2	FRL 3
PRESSIONE MAX MAX PRESSURE DRUCK MAX PRESSION MAX PRESIÓN MAX PRESSÃO MAX			15 bar
TEMPERATURA TEMPERATURE BETRIEBSTEMPERATUR TEMPÉRATURE DE TRAVAIL TEMPERATURA TEMPERATURA			-10 °C + 50 °C at 10 bar
POSIZIONE DI MONTAGGIO ASSEMBLY POSITION EINBAULAGE POSITION DE MONTAGE POSICIÓN DE MONTAJE POSIÇÃO DE MONTAGEM			Verticale Vertical Senkrecht Vertical Vertical
OLII CONSIGLIATI RECOMMENDED OILS EMPFOHLENE ÖLE HUILES RECOMMANDÉES ACEITE ACONSEJADO ÓLEOS RECOMENDADOS			CLASS ISO 22 ISO 3448 NORMA


Tabella dei codici di ordinazione

Ordering codes

Bestellschlüssel

Code de commande

Tabla de codificación para pedidos

Tabela de codificação para compra

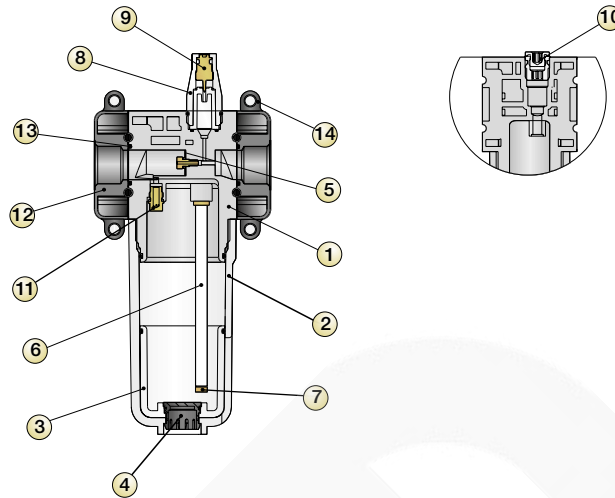
Code	Misura Size Größe Dimensions Medida Tamanho	Filetto Thread Gewinde Taraudage Rosca Rosca	Tipologia di caricamento olio Oil loading System Die Öleinfüllung erfolgt Le remplissage d'huile est Tipología de carga de aceite Tipo de abastecimento de óleo
------	--	---	--

T 0 4 0
1 0 2
0 0 0
1 0 0

FRL 1 → 02 = G 1/8
 03 = G 1/4
 04 = G 3/8
FRL 2 → 03 = G 1/4
 04 = G 3/8
 05 = G 1/2
FRL 3 → 05 = G 1/2
 07 = G 3/4
 09 = G 1"

00 = Gruppo senza terminali
 Without end Units
 Einheit ohne Endstück
 Unité sans extrémité
 Grupo sin terminales
 Sem tampas finais roscadas

1 = Manuale
 Manual
2 = Automatico a depressione
 Automatic vacuum-operated
 Automatisch - Vakuum
 Automatique - Vacuum
 Automático a depresion
 Automático a vácuo
3 = Manuale con sensore a due livelli
 (solo per LUB3)
 Two steps sensor manual (only for LUB3)
 Manuell Mit Zwei Stufen Sensor
 (nur für LUB3)
 Manuel avec Capteur à deux niveau
 (pour LUB3)
 Manual con sensor de 2 niveles
 (sólo para LUB3)
 Manual com sensores de dois níveis
 (somente para LUB3)



Materiali e Componenti	IT	Component Parts and Materials	GB	Komponenten und Materialien	DE
1	Corpo in tecnopolimero	1	Technopolymeric Body	1	Technopolymer Gehäuse
2	Tazza in tecnopolimero	2	Technopolymeric Bowl	2	Technopolymer Behälter
3	Bicchieri in tecnopolimero trasparente	3	Transparent technopolymeric Glass	3	Technopolymer transparentes Glas
4	Tappo in tecnopolimero	4	Technopolymeric Plug	4	Technopolymer Stopfen
5	Membrana dispositivo Venturi	5	Membrane Venturi device	5	Venturi Vorrichtung Membrane
6	Tubo aspirazione olio in PA11	6	PA11 Oil aspiration tube	6	Öl-Ansaugrohr aus PA11
7	Filtrino	7	Small filter	7	Ansaugfilter
8	Cupola visiva in tecnopolimero trasparente	8	Transparent technopolymeric Visual dome	8	Technopolymer Sichtkuppel
9	Spillo regolazione portata olio in ottone	9	Brass Oil regulating capacity pin	9	Einstellschraube aus Messing
10	Tappo caricamento olio in ottone	10	Brass Oil loading plug	10	Öleinfüllstopfen aus Messing
11	Diffusore aria in ottone	11	Brass Air diffuser	11	Luftdiffusor (Zerstäuber) Messing
12	Terminale in tecnopolimero PA	12	Technopolymeric PA End part	12	Technopolymer PA Endstück
13	O-Ring in NBR	13	NBR O-Ring	13	O-Ring NBR
14	Elemento di fissaggio/distanziale	14	Fixing with distance	14	Befestigungselement mit Abstandsstück

Matériaux et Composants	FR	Materiales y componentes	ES	Materiais e Componentes	PT
1	Corps en technopolymère	1	Cuerpo en tecnopolímero	1	Corpo em tecnopolímero
2	Cuve en technopolymère	2	Taza en tecnopolímero	2	Copo em tecnopolímero
3	Verre transparent en technopolymère	3	Vaso en tecnopolímero transparente	3	Copo em tecnopolímero transparente
4	Bouchon en technopolymère	4	Tapón en tecnopolímero	4	Tampão em tecnopolímero
5	Dispositif venturi à membrane	5	Membrana dispositivo Venturi	5	Membrana dispositivo Venturi
6	Tube d'aspiration d'huile en PA11	6	Tubo aspiración aceite en PA11	6	Tube de sucção de óleo em PA11
7	Filtre d'aspiration	7	Filtro pequeño	7	Mini-Filtro
8	Dôme de visualisation en technopolymère	8	Cúpula visor en tecnopolímero transparente	8	Cúpula do visor do gotejamento em tecnopolímero transparente
9	Vis de régulation en laiton	9	Tornillo de regulación caudal de aceite en latón	9	Pino de Regulagem Vazão do óleo em latão
10	Bouchon de remplissage d'huile en laiton	10	Tapón carga aceite en latón	10	Tampão de abastecimento do óleo em latão
11	Diffuseur d'air en laiton	11	Difusor aire en latón	11	Diffusore aria em latão
12	Extrémité en Technopolymère PA	12	Terminal en tecnopolímero PA	12	Terminal em tecnopolímero PA
13	Joint torique en NBR	13	Junta tórica en NBR	13	O-Ring em NBR
14	Élément de fixation avec entretoise	14	Elemento de fijación/distancial	14	Elemento de fixação/espaciador



Dimensioni

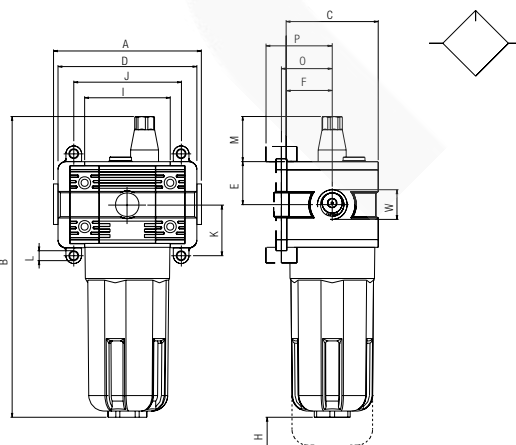
Dimensions

Abmessungen

Dimensões

Dimensões

Dimensões



	FRL 1	FRL 2	FRL 3
A	75.5	89	106 106 111
B	162	195	214
C	45	59	70
D	72	89	100
W	1/8" - 1/4" - 3/8"	1/4" - 3/8" - 1/2"	1/2" - 3/4" - 1"
E	21	27.5	32.5
F	22.5	28.5	35
H	39	48	50
I	43	55	65
J	48.5	69	79
K	26	32.5	38
L	Ø X M4	Ø X M5	Ø X M6
M	29	29	29
O	26	32	38.5
P	32.5	38.5	45



Caratteristiche di flusso

Flow Characteristics

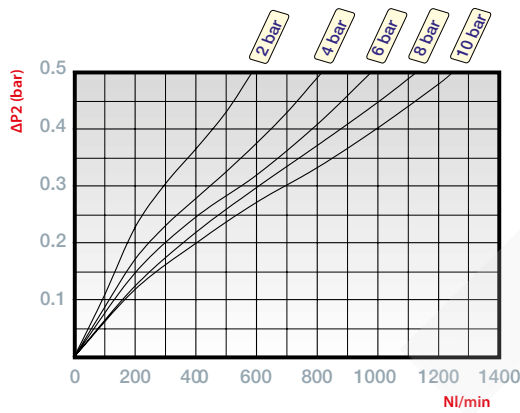
Durchflusswerte

Caractéristiques des débits

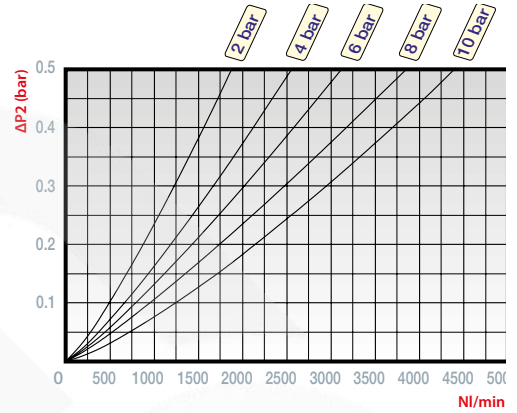
Características de caudal

Características de Vazão

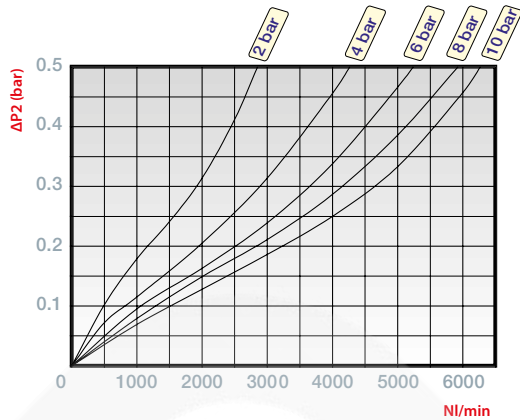
FRL 1



FRL 2



FRL 3



ΔP2 (bar)

Pressione di uscita
Outlet pressure
Ausgangsdruck
Pression de sortie
Presión en la salida
Pressão de saída

NI/min

Portata d'aria
Air flow
Der Luftstrom
Débit d'air
Caudal de aire
Fluxo de ar

20 °C 1 bar



Schemi elettrici caricamento manuale olio a due livelli

Electrical data oil loading system Two steps sensor Manual

Elektroschema für die manuelle zwei Stufen Öleinfüllung

Schéma électrique pour le remplissage d'huile manuel à deux niveaux

Esquema eléctrico carga manual aceite a 2 niveles

Esquemas elétricos do abastecimento manual de óleo a sensor de dois níveis

Lunghezza Cavo Cable Length Kabellänge Longueur du Câble Longitud Cable Comprimento do Cabo	Corrente Current Strom Courant Corriente Corrente	Tensione Voltage Spannung Tension Tensión Tensão	Potenziale Capacity Leistung Puissance Capacidad Potência
1500 mm	0.5A	< 24V	10W

Livello minimo di segnale

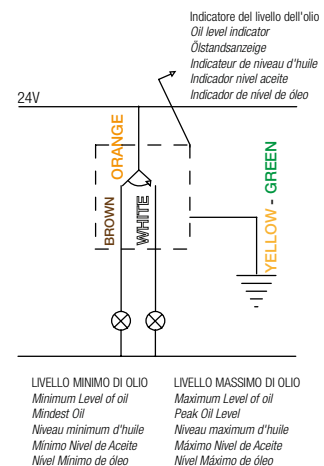
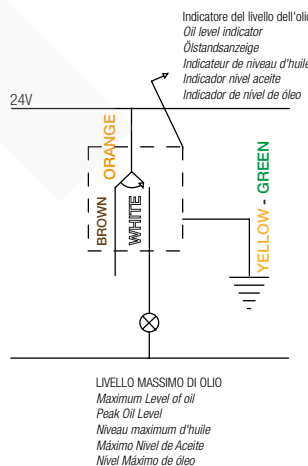
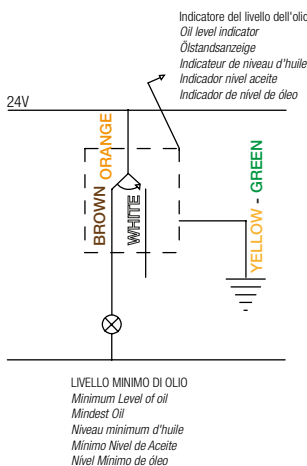
Minimum signal level
Die minimale Signalpegel
Niveau de signal minimum
Señal al nivel mínimo
Nível de sinal mínimo

Livello Massimo di segnale

Maximum level of signal
Maximale Signalpegel
Niveau maximum de signaux
Señal al nivel máximo
Nível máximo de sinal

Segnale minimo e massimo di olio

Signal minimum and maximum oil
Mark Mindestölstand und die maximale
Minimum du signal et de l'huile maximale
Señal del nivel de aceite al mínimo y al máximo
Óleo de sinal mínimo e máximo



T040



M = Manuale
Manual
Manuell
Manuel
Manual
Manual

M2L = Manuale con sensore a due livelli
Two steps sensor manual
Manuell Mit Zwei Stufen Sensor
Manuel avec Capteur à deux niveau
Manual con sensor de 2 niveles
Manual com sensores de dois níveis

A = Automatico a depressione
Automatic vacuum-operated
Automatisch - Vakuum
Automatique - Vacuum
Automático a depressione
Automático a vácuo

Standard code in stock	Misura Size Größe Dimensions Medida Tamanho	Filetto Thread Gewinde Taraudage Rosca Rosca	Portata Flow Rate Durchfluss Débit Caudal Vazão	Tipologia di caricamento olio Oil loading System Die Öleinfüllung erfolgt Le remplissage d'huile est Tipologia de carga de aceite Tipo de abastecimento de óleo
T040 103 000 100	LUB 1	1/4	2600 NI/min	M
T040 104 000 100	LUB 1	3/8	2600 NI/min	M
T040 104 000 200	LUB 1	3/8	2600 NI/min	A
T040 204 000 100	LUB 2	3/8	5600 NI/min	M
T040 205 000 100	LUB 2	1/2	5600 NI/min	M
T040 205 000 200	LUB 2	1/2	5600 NI/min	A
T040 307 000 100	LUB 3	3/4	8200 NI/min	M
T040 309 000 100	LUB 3	1"	8200 NI/min	M
T040 309 000 200	LUB 3	1"	8200 NI/min	A
T040 309 000 300	LUB 3	1"	8200 NI/min	M2L

